

# 芝加哥大學附屬高級中學與復興實驗中學到校參訪

文 / 研究發展處 國際交流組

芝加哥大學附屬中學與復興實驗中學學生於2023年3月8日上午參觀國立臺灣戲曲學院，此次活動旨在推廣及深化傳統藝術，讓國內外學生們對臺灣傳統藝術有更深入的認識，並發掘其獨特的魅力。

國內外學生於此次參訪行程中觀摩了歌仔戲學系，見到傳統音樂和文場排練的呈現，接著體驗了文場與武場的差異，並與本校師生互

動與交流中，細膩地感受到了傳統藝術的魅力，最後欣賞了京劇學系的排練演出後，更加深刻地感受到傳統藝術的深厚文化底蘊。

芝加哥大學長年為全球名列前茅的學校，其附屬高級中學被稱為美國頂級預備學校，復興實驗中學亦為臺灣專門培養優秀人才的學校，因應臺灣雙語政策，此次參觀的每位外籍學生皆有臺籍學伴作為隨身翻譯，在武場體驗時更搭配本校學生作為動作指導助教相互交流，如此密切並共同學習的交流方式值得學習與推廣，相信通過與更多國際友人的互動能使本校學生從中獲得更寬廣的世界觀。



由研發長帶領參觀校園，並由國際交流組介紹劇校生的一天



由石若好老師帶領高二丁同學與戲曲音樂系同學做文場響排示範與武場體驗課程 欣賞高三甲畢制彩排



歌仔戲學系示範並指導使芝大附中學生體驗把子基本功

歌仔戲文場響排欣賞

大合照

# 法國姊妹校國際交流線上課程

文 / 研究發展處 國際交流組

三月十日國立臺灣戲曲學院與法國阿爾多瓦大學進行線上課程同步交流，由國際交流組主辦，邀請客家戲偶樹瓊副主任擔任統籌教師，本校歌仔學系畢業校友邱芳璇老師擔任翻譯教師，帶領京劇系學生展現京劇中四功五法，並認識戲曲音樂中的文場與武場樂器，開啟兩校交流活動。

在線上課程中，偶樹瓊副主任以深入淺出的方式介紹京劇四功五法，指導京劇學系學生演示了生、旦、淨、丑等行當，並以多個示範動作與唱腔詳細說明，讓法國學生對京劇的精髓有更深入的了解。此外，戲曲音樂系學生亦展現了戲曲音樂中的文場與武場樂器演奏，讓法國學生對臺灣戲曲文化有更深入的认识。

阿爾多瓦大學為本校本年度簽署合作協定之重點大學，本次活動的舉辦，不僅可以讓兩校學生之間增進彼此的了解，同時推動兩校之間的友善交流，讓戲曲文化能夠跨越國界，走向世界。



兩校師生線上線下大合照

京劇學系學生示範四功五法

戲曲音樂系學生進行演奏示範

# 尼泊爾教師團客家戲學系教育參訪

文 / 研究發展處 國際交流組

來自尼泊爾 Kavilash Secondary School 由該校現任校長 RAJU KUMAR SAPKOTA 領軍教師團和埔心扶輪社社長黃香齡女士、聯新集團魏慕月總監，一同於三月十六日拜訪了本校客家戲學系，其中除了觀摩客家戲學系教學，更與客家戲學系主任以及專家教師們等進行了一場座談，此次行程讓尼泊爾教師群欣賞了融合了歌曲、舞蹈、武術的傳統客家戲表演排練，並和客家戲學系的專家教師對於表演者的養成教育有著更深度的交談。

RAJU KUMAR SAPKOTA 校長於座談中提及見到臺灣如此重視傳統藝術教育感到非常感動以及羨慕，他介紹了尼泊爾當地亦非常重視該國傳統舞蹈，但在尼泊爾並沒有任何專門學校可以進行傳承與發揚，而在 Kavilash Secondary School 也僅能以社團形式進行，因此利用來臺的機會特地前來本校取經，除了期望能吸取本校有系統的教育結構，更期望能獲得長期培養演員的教育經驗，同時也提出了未來本校師學至尼泊爾互訪交流的可能性。

此次參訪為臺尼兩國文化的交流和理解提供了一個很好的機會，希望未來兩校能夠更加緊密地合作，促進文化交流，共同推動傳統文化的發展。



參訪客家戲排練

兩校校長與老師們大合照

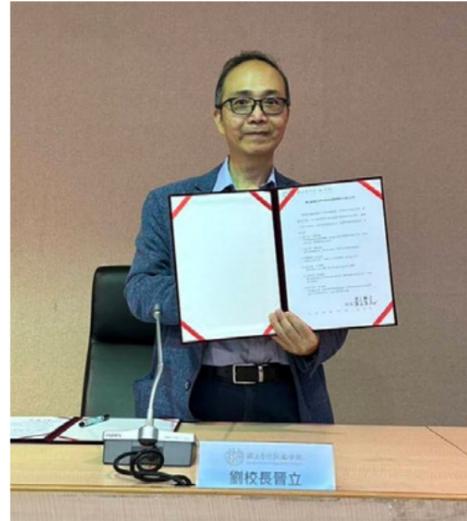
# 總務處

文 / 總務處環安組

劉晉立校長代表本校簽署環境保護暨職業安全衛生政策承諾書：為保障全體教職員工之安全與健康，致力於預防危害，落實教育訓練，使全體教職員工認知環境保護暨職業安全衛生，是每一位同仁的責任，為打造成安全安心，健康舒適的校園環境，特以書面簽署承諾。



劉晉立校長代表本校簽署預防職場不法侵害之書面聲明書：為提倡職場暴力零容忍！保障所有教職員工在執行職務過程中，免於遭受身體或心理不法侵害而致身心疾病，特以書面簽署聲明。



# 京劇學系

## 2023 京劇學系學院部大四班展演製作

2023 年京劇學系學院部大四班展演製作於 112 年 1 月 7 日、1 月 8 日假國立臺灣戲曲學院內湖校區中正堂演出，1 月 7 日《掛畫》、《打槓子》、《陸文龍》、《壯別》、《失子驚瘋》、《小商河》；1 月 8 日演出《盜庫銀》、《旦角藝術集錦》、《貴妃醉酒》、《三盜令》，二天演出精采折子戲，二場座無虛席，學生呈現大學四年學習成果，更表現出本校校訓「承先啟後·精益求精」之精神，及展現京劇藝術與美學。



《失子驚瘋》



《三盜令》

《壯別》

《打槓子》

## 2023 高教深耕計畫京劇學系辦理【大師講座】

2023 年 3 月 7 日辦理高教深耕計畫教學創新精進【大師講座】

這次【大師講座】邀請國光劇團藝術總監王安祈老師，1985 年起開始從事京劇編劇，與「雅音小集」郭小莊、「當代傳奇」吳興國、「陸光國劇團」朱陸豪等合作，獲編劇金像獎四次、金鼎獎作詞獎、編劇魁星獎、文藝創作獎，1988 年十大傑出女青年。



王安祈老師講解與京劇的淵源

王安祈老師講解她最愛的京劇



張宇喬主任介紹王安祈老師

大師講座全體合照

# 客家戲學系

## 客家戲學系 111 學年度金獎大賽

本系 111 學年度金獎大賽於 112 年 3 月 10 日在內湖中正堂舉行，邀請業界知名人士孫榮輝先生、黃桂慧女士、劉美芳女士、李金樺女士與古蘭妹女士擔任評審。今年首次有大學部學生參賽，共有 17 組角逐獎項。得獎名單為：首獎林詩穎《扈家莊》、第二名龍信志《林冲夜奔》、第三名施亦珊與徐彥瑜《錯有錯 - 選段》。最佳創意獎施伊庭與王彤《棋盤山 - 選段》、最佳新人獎張定宏《乾隆關》。佳作二名陳詠翔《陸文龍》與楊禮華《錯有錯 - 棚頭》。

### 入班宣導與外考生分享就讀心得

112 年 3 月 7 日由蘇秀婷老師帶領大學部 2 位學生，赴高雄中華藝校執行入班宣導。

112 年 3 月 13 日由劉麗株老師帶領大學部 2 位學生，赴新北市南強工商執行入班宣導。

112 年 3 月 20 日由偶樹瓊副主任帶領高職部 2 位學生，赴新北市能仁家商執行入班宣導；劉麗株老師帶領大學部 3 位學生，赴台中新民高中執行入班宣導。



高雄中華藝校



新北市南強工商



新北市能仁家商



台中新民高中

客家戲學系大學部於 112 年 3 月 23 日，邀請外考生徐翊娟（來自華岡藝校）分享就讀心得。翊娟分享了從舞蹈到戲曲的轉型歷程，在其中體會到當一個戲曲演員身上所看到的優勢，讓翊娟體會最深就是四功五法和唱念做打，是舞蹈無法體會到的技能，所以來到戲曲學院讓翊娟受益良多，並且也認知到當戲曲演員的優勢，也體會到了不同文化體驗。



首獎林詩穎《扈家莊》



第二名龍信志《林冲夜奔》



第三名施亦珊與徐彥瑜《錯有錯 - 選段》

### 客家戲學系參加 2023 戲曲新星盃獲獎名單

客家戲學系高三己施亦珊於 112 年 3 月 29 日參加本校戲曲新星盃比賽，演出《錯有錯》榮獲最佳創意獎、大二己林詩穎演出《扈家莊》榮獲台風穩健獎。



施亦珊演出《錯有錯》榮獲最佳創意獎



最佳創意獎施伊庭與王彤《棋盤山 - 選段》



最佳新人獎張定宏《乾隆關》



林詩穎演出《扈家莊》榮獲台風穩健獎



佳作陳詠翔《陸文龍》



佳作楊禮華《錯有錯 - 棚頭》

# 2022 外交部國際青年大使心得 - 豐富難忘的帛琉之旅

文 / 卓佳敏

「外交部國際青年大使」對我來說是一份有特殊意義的畢業禮物。高中時期學長姐們到班上宣傳，告知我們有一個難得的機會，就是「外交部國際青年大使」計畫，計畫由外交部出資，讓學生有機會出國表演，以及遊歷世界各地。在那之後，「成為青年大使」就被放到了我的人生清單中。

大一那年，學校舉辦了青年大使相關的講座，告訴我們如何參與、報名跟其他相關的詳細資訊。青年大使是外交部的交流計畫，希望能夠透過培訓與出國的過程，讓更多大專院校學生拓展國際視野，以及引發對外交事務的興趣。原本打算參加當年計畫，但剛好同一時間有其他的訓練計畫，加上自覺還沒準備好，所以規劃下一年再申請。但遺憾的是隔年便遇到疫情，參與青年大使的計畫也延後了兩年。

直到大四實習的最後半年，恰好同學邀請我一起報名，於是我便馬上答應，因為這本來就是我人生規劃的一環，所以我們一起去找老師了解要如何準備資料跟提升英文能力。剛畢業的我一邊維持著生計一邊準備考試，當下的忙碌也使我身心疲憊，覺得自己每一件事都沒有做好，也沒有百分百確定自己已經做好準備。那時候發生了一件有趣的事情，因為我剛好在英文補習班教

魔術，所以請他們的老師協助我改善英文自我介紹。

到了考試當下，因為太過緊張了，甚至忘記我有沒有完整說出英文自我介紹。另一部分的才藝演出，我使用的兩種道具體積都很大，也因此受到場地的限制無法全力發揮。考試的當下還因應場地限制臨時更改了一些動作，演出的最後還差點折了人家的天花板！面試之後還是很戰戰兢兢，深怕因道具太大、攜帶不便，或是英文介紹不完整而被篩選掉。

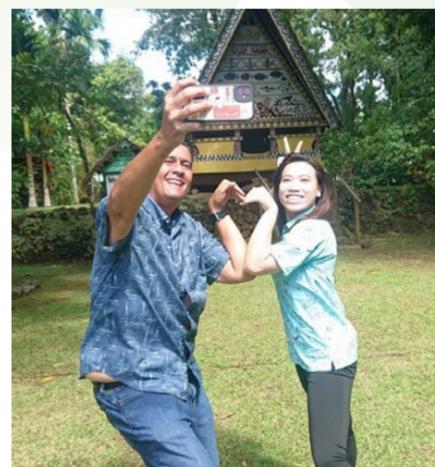
結果公布當下的情境，我還記憶猶新。那天，同學突然打電話來恭喜我被錄取了！我感覺像是中了大獎一樣！可是確定錄取後，我又感到很矛盾，因為個性內向，所以在受訓期間跟陌生人一起上課、生活兩個禮拜，對我來說是一件煎熬的事。但讓我意外的是在受訓期間，我很榮幸地認識了一群來自台灣各個角落、各有不同專長、不同背景的優秀青年，其中包括扯鈴、武術、各式舞蹈的高手，還有精通外語能力的宣介組青年大使！在他們身上我看到他們對自己專項的執著、對表演的熱愛，這也讓我更加堅信這次的計畫會是一趟收穫滿滿的旅程。

由於在疫情期間出團，所以受訓時間只有短短的兩週。在受訓的過程中如果不幸確診，也會面臨被退訓，所以很惋惜在過程中也錯失了幾位曾經一同努力的夥伴。

培訓結束後，青年大使們終於出發前往帛琉。剛下飛機時，好山好水讓我想到花蓮的景色，帛琉湛藍的海洋十分美麗，海水

清澈無比，放眼望去廣闊無邊，真的讓人心曠神怡。這次的行程中有安排到夜市表演，以及參訪高中和社區大學，進行學術交流，還有令人永生難忘的經歷—與帛琉總統惠恕仁會談！總統還很親民地跟我們自拍留下美好的回憶和紀念。

時光荏苒，流連忘返的感覺充斥心頭。這幾天雖然我克服了場地的限制、認識到自己語言能力的不足，但我感受到異國文化的多姿多姿，以及帛琉的美好風情，還有當地人民及總統的熱情款待。這次擔任青年大使的特殊經歷，在我的人生、我的世界增添了色彩豐富的一頁。雖然加上培訓只有短短不到三個禮拜的時間，但是讓我學到很多東西，期間也努力克服許多自己的不足和處理突發意外。很高興也很慶幸能有這次難得的機會，讓我為大學時代留下精彩的結尾，也開啟了我這個社會新鮮人的新旅程。歲月靜好，未來可期。



# 青年實習劇團

文 / 林郁玲、彭羽如、胡子欣

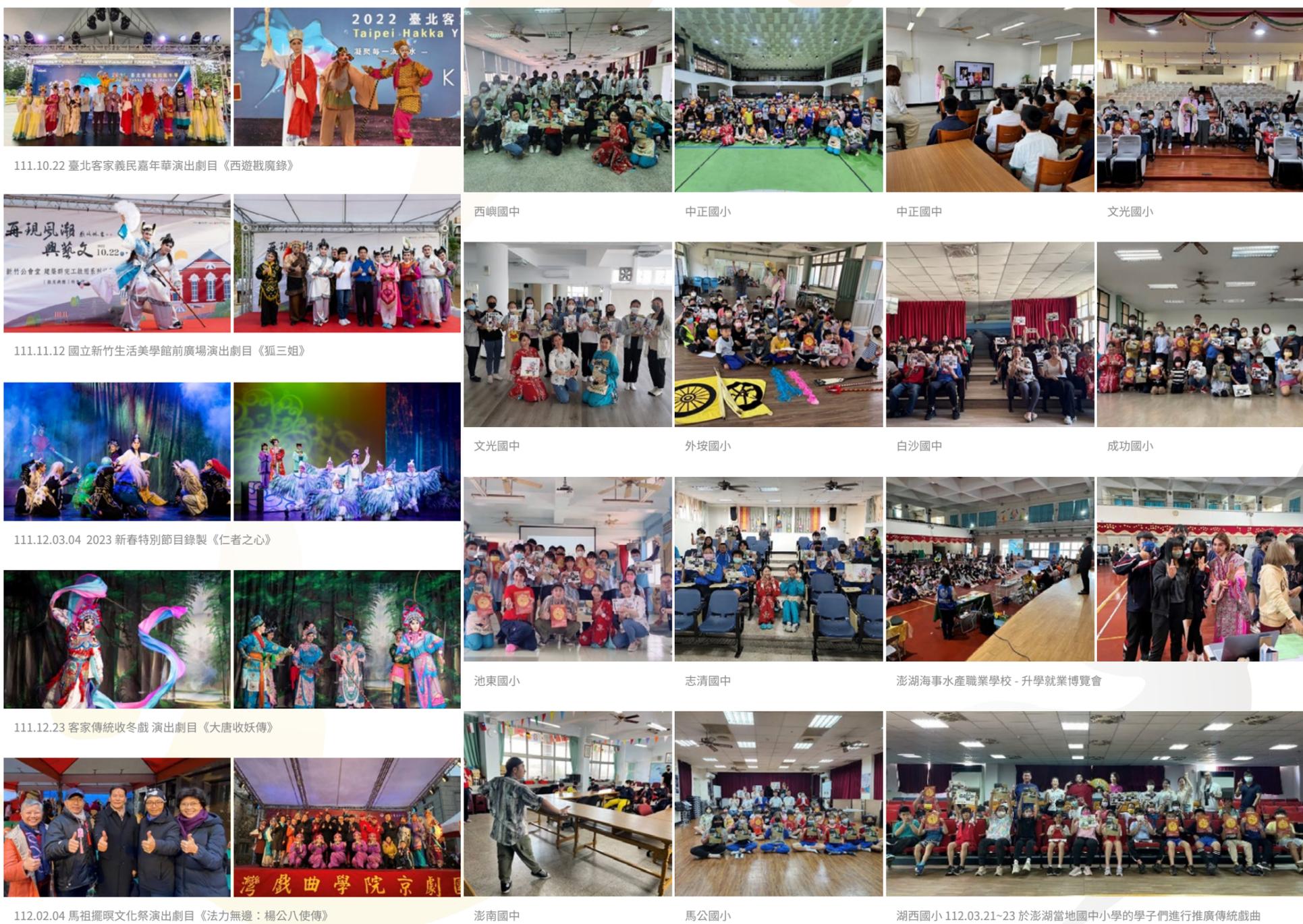
回首 2022，青年團參與了 10 月兩廳院藝文廣場「義民 35 · 客 + 潮」臺北客家義民嘉年華，以客家酬神大戲《西遊戲魔錄》戲說文化傳承及展現客家藝術。11 月新竹公會堂建築群完工啟用系列活動，演出客家大戲《狐三姐》，與風城的大小朋友共享新竹公會堂完工啟用盛事。12 月錄製客家電視台 2023 新春特別節目《仁者之心》，此劇為國立臺灣師範大學國文學系鄭玉嫻教授所創作劇本《大道公傳奇》，「教育部文藝創作獎」多次獲獎；由李文勳改編為《仁者之心》並擔任導演，青年劇團執行演出；年末客委會收冬戲在新竹縣北埔鄉慈天宮以精彩的《大唐收妖傳》大戰

8°C 寒流，有你我一起戲暖人心。

2023 馬祖擺暎文化祭，由臺灣戲曲學院京劇團以及青年團的團員們共同演出《法力無邊：楊公八使傳》，全劇描述楊公八使自小慧根異稟，並前往江西龍虎山修行求道，信仰，精湛演出與動人的故事情節，獲台下觀眾滿堂喝采。

后澳鄉親們回應自小對楊公八使法師故事耳熟能詳，首次透過戲劇演出，像是漁民捕獲「無頭黃魚」、「安葬塘岐隴裡」等故事一一呈現，大人小孩都看得津津有味，無不報以熱烈掌聲感謝劇團的精彩演出。

112 年教育部特色躍升戲曲播種藝術推廣計畫，由國立臺灣戲曲學院京劇團以及青年團，於 3 月 21 至 23 日遠赴澎湖進行藝術深根推廣活動，此次兩團到訪澎湖西嶼國中、池東國小、文光國小、文光國中、志清國中、澎南國中、成功國小、外垵國小、中正國中、中正國小、白沙國中、澎湖海事水產職業學校、馬公國小、湖西國小等，一共 14 間學校，深深感受到澎湖熱情的太陽、熱情的風土民情、熱情的學生，透過此次難得的機會，讓學生們近距離認識傳統戲曲文化！！



111.10.22 臺北客家義民嘉年華演出劇目《西遊戲魔錄》

111.11.12 國立新竹生活美學館前廣場演出劇目《狐三姐》

111.12.03.04 2023 新春特別節目錄製《仁者之心》

111.12.23 客家傳統收冬戲 演出劇目《大唐收妖傳》

112.02.04 馬祖擺暎文化祭演出劇目《法力無邊：楊公八使傳》

西嶼國中

中正國小

中正國中

文光國小

文光國中

外垵國小

白沙國中

成功國小

池東國小

志清國中

澎湖海事水產職業學校 - 升學就業博覽會

澎南國中

馬公國小

湖西國小 112.03.21~23 於澎湖當地國中小學的學子們進行推廣傳統戲曲